

# Guía rápida de servicios para jóvenes, relacionados con el uso de sustancias

*De la Oficina de Servicios para Jóvenes y Adultos Jóvenes, de la Oficina de Servicios para Abuso de Sustancias del Departamento de Salud Pública de Massachusetts*



# Haz las preguntas difíciles.

*“¿Pueden ayudarme?”*

Pedir ayuda es difícil, especialmente si estás preocupado por tu consumo de alcohol o drogas. Para muchas personas, buscar ayuda es algo muy útil. Pedirle ayuda a alguien es lo más valiente que puedes hacer.

# Da el paso siguiente.

Hacer los cambios que deseas en tu vida no quiere decir que te salga todo bien la primera vez. Todos cometemos errores y tenemos contratiempos. Sigue intentando dar el siguiente paso hacia la recuperación. Atrévete a hacer la llamada, pide ayuda.



# Servicios de tratamiento y apoyo en Massachusetts para jóvenes que necesitan ayuda por problemas con alcohol o drogas



## **Consejería ambulatoria**

La Oficina de Servicios para Abuso de Sustancias del Departamento de Salud Pública de Massachusetts apoya y otorga licencias a programas para jóvenes con problemas de alcohol y otras drogas. Además de los siguientes programas, ofrece consejería ambulatoria individual y familiar (incluso en horario de noche).

## **Desintoxicación y estabilización**

Para jóvenes de 13 a 17 años que necesiten estabilización médica, emocional o del comportamiento por abuso o dependencia de sustancias. La duración de la estadía depende de las necesidades individuales, pero en promedio es de 14 días.

## **Tratamiento residencial para jóvenes**

Los jóvenes de 13 a 17 años que están estables desde un punto de vista médico, pueden recibir consejería individual, grupal y familiar en un ambiente terapéutico residencial. La duración de la estadía varía según las necesidades, pero suele ser de 45 a 90 días.

## **Tratamiento residencial para adultos jóvenes**

Es para adultos jóvenes de hasta 25 años que están estables desde un punto de vista médico. Pueden acceder a una variedad de servicios y recursos individuales y grupales de apoyo a la recuperación. La duración de la estadía varía, pero suele ser de 4 a 6 meses.

## **Escuelas secundarias de recuperación**

Estas escuelas se crearon a fin de ofrecer un ambiente adecuado y libre de alcohol y drogas para satisfacer las necesidades educativas y de recuperación.

Tienen capacidad para 30 a 50 estudiantes y utilizan un modelo similar, reflejando la cultura y las necesidades de las comunidades a las que sirven. Sus programas de estudio son compatibles con los estándares de Massachusetts, las pruebas MCAS y los requisitos del distrito escolar del estudiante. Ofrecen clases pequeñas, atención individual, apoyo de consejeros autorizados y grupos diarios que permiten que los estudiantes procesen las cuestiones relacionadas con la educación y la recuperación.



# Coordinación central de admisión y atención para jóvenes (Youth Central Intake and Care Coordination)

Información gratuita y confidencial y referimiento a servicios para jóvenes con problemas de alcohol o drogas. Todos los referimientos a servicios se dirigen a programas juveniles de tratamiento residencial por abuso de alcohol o drogas subvencionados por el Departamento de Salud Pública. También pueden recomendarse otros servicios, como tratamiento ambulatorio y escuelas secundarias de recuperación.

Llamada gratuita 866-705-2807 | 617-661-3991

TTY 617-661-9051

## **Desintoxicación y estabilización**

(jóvenes, 13 a 17 años de edad)

MYR (Motivating Youth Recovery)

Worcester | 508-860-1244

The C.A.S.T.L.E. (Clean & Sober Teens Living Empowered)

Brockton | 508-638-6000

## **Tratamiento Residencial**

(jóvenes, 13 a 17 años de edad)

Llama a Youth Central Intake and Care Coordination

866-705-2807 | 617-661-3991

## **Tratamiento Residencial para Adultos Jóvenes**

Cushing House

(casas separadas para hombres y mujeres, 16 a 20 años de edad)

South Boston | 617-269-2933

Pegasus House

(mujeres, 18 a 25 años de edad)

Lawrence | 978-687-4257

Spectrum Residential

(hombres, 18 a 25 años de edad)

Leicester | 508-892-1010

## **Escuelas secundarias de recuperación**

William J. Ostiguy High School

Boston | 617-348-6070

North Shore Recovery

High School

Beverly | 978-922-3305

Liberty Preparatory Academy

Springfield | 413-750-2484

Independence Academy

Brockton | 508-510-4091

Central Massachusetts Special Education Collaborative

Worcester | 508-459-5463

**Tu seguro médico o el Departamento de Salud Pública de Massachusetts tal vez cubran los costos de todos los servicios mencionados en este folleto. No dejes que el costo del tratamiento te impida pedir ayuda.**

Para obtener información sobre los servicios para jóvenes y adultos jóvenes llama a Coordinación central de admisión y atención para jóvenes (Youth Central Intake and Care Coordination) a:

Número telefónico gratuito: 866-705-2807

O 617-661-3991

TTY: 617-661-9051

[www.healthrecovery.org](http://www.healthrecovery.org)

MA Department of Public Health  
(Departamento de Salud Pública de Massachusetts)  
Bureau of Substance Abuse Services  
(Oficina de Servicios para Abuso de Sustancias)  
Office of Youth and Young Adult Services  
(Oficina de Servicios para Jóvenes y Adultos Jóvenes)  
250 Washington Street, 3rd Floor  
Boston, Massachusetts 02108  
617-624-5111 TTY 888-448-8321  
[www.mass.gov/dph/youthtreatment](http://www.mass.gov/dph/youthtreatment)

SA3532 (Spanish)

